

351695-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Pakketti tas-software varji u sistemi tal-kompjuter – Vertrag über die Bereitstellung von Softwarelizenzen für ein elektronisches Fahrtenbuch, sowie verbundener Leistungen und angegliederter Hardware-Komponenten

OJ S 98/2026 22/05/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Hamburger Wasserwerke GmbH

Email: ausschreibungen@hamburgwasser.de

Attività tal-entità kontraenti: Aktivitajiet relatati mal-ilma

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Vertrag über die Bereitstellung von Softwarelizenzen für ein elektronisches Fahrtenbuch, sowie verbundener Leistungen und angegliederter Hardware-Komponenten

Deskrizzjoni: Europaweite Ausschreibung als offenes Verfahren zum Zwecke einer Vertragsschließung über die Bereitstellung von Softwarelizenzen für ein elektronisches Fahrtenbuch, sowie verbundener Leistungen und angegliederter Hardware-Komponenten

Identifikatur tal-proċedura: 729ce9b3-fe7c-48b9-b75b-5de0b6e5e548

Identifikatur intern: B43_HWW-2026-226-0002

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 48900000 Pakketti tas-software varji u sistemi tal-kompjuter

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 72000000 Servizzi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta' software, Internet u appoġġ, 50110000 Tiswija u manutenzjoni u servizzi assoċjati, tal-vetturi bil-magna u l-apparat assoċjati

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Billhorner Deich 2

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 20539

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Um eine rechtzeitige Beantwortung sicherzustellen, sind etwaige Bieterfragen zu den Vergabeunterlagen bis spätestens sieben Tage vor Ablauf der Angebotsfrist ausschließlich über die Vergabepattform AI einzureichen. Fragen, die nach Ablauf dieser Frist eingehen, können unbeantwortet bleiben. Die Vergabestelle behält sich jedoch unter Beachtung der Vergabegrundsätze vor, auch verspätet eingegangene Fragen zu beantworten, sofern dies für die Erreichung des Verfahrenszwecks sinnvoll erscheint. Darüber

hinaus wird die Angebotsfrist entsprechend angemessen verlängert, sofern die Beantwortung von Bieterfragen zu einer wesentlichen Änderung oder Klarstellung der Vergabeunterlagen führt.

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Il-korruzzjoni: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Frodi: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Insolvenza: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Kunflitt ta' interess minhabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Imġiba professjonali serjament fażina: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Vertrag über die Bereitstellung von Softwarelizenzen für ein elektronisches Fahrtenbuch, sowie verbundener Leistungen und angegliederter Hardware-Komponenten

Deskrizzjoni: Die Hamburger Wasserwerke GmbH, nachfolgend Auftraggeber, beabsichtigt, einen Vertrag über die Bereitstellung von Softwarelizenzen für ein elektronisches Fahrtenbuch, sowie verbundener Leistungen und angegliederter Hardware-Komponenten abzuschließen. Der Ausschreibungsgegenstand umfasst u.a.: - mietweise Bereitstellung einer Softwarelizenz (inkl. Applikationen, Pflegeleistungen und Support) für ein elektronisches Fahrtenbuch durch Fahrer, Vorgesetzte und Fuhrparkverantwortliche. Die Software sowohl als SaaS- als auch als On-Premise-Lösung angeboten werden. Die spezifischen Anforderungen der jeweiligen Betriebsform sind u.a. als technische Ausschlusskriterien im Leistungsverzeichnis definiert, - Kauf der angegliederten Hardware-Komponenten - Dienstleistung zur Inbetriebnahme und Herstellung bzw. Herbeiführung der Betriebsbereitschaft des Gesamtsystems Darüber hinaus erbringt der Auftragnehmer für den Auftraggeber nach erfolgreicher Abnahme des Gesamtsystems und Beauftragung des Auftraggebers u.a. insbesondere folgende Vertragsleistungen: - weitere softwarenahe Vertragsleistungen, u.a. insbesondere die Implementierung und ggf. optionaler Um- und Ausbau der Hardware-Komponenten Das Wertungsschema im Leistungsverzeichnis enthält Ausschluss- und Bewertungskriterien. Der Bieter hat zwingend die dort geforderten Angaben vorzunehmen. Weitere Informationen zur Leistungsbeschreibung/-spezifikation entnehmen Sie bitte aus den Ausschreibungsunterlagen. Der abzuschließende Vertrag hat eine feste Laufzeit von vier Jahren und der Vertrag endet, ohne dass es einer Kündigung bedarf (geplanter Vertragsbeginn 01.08.2026 bis zum 31.07.2030). Bitte beachten Sie hierzu, dass sich die vierjährige Vertragslaufzeit auf die Bereitstellung von Softwarelizenzen für ein elektronisches Fahrtenbuch bezieht. Ein Abruf von einzelnen Komponenten (beispielsweise Komplettsystem Fahrzeug einmalig) während dieser Vertragslaufzeit, bedeutet keine Verlängerung der Vertragslaufzeit für diese Komponenten. Die Vertragslaufzeit beträgt unabhängig von den Abrufen insgesamt 4 Jahre. Nach Beendigung des Vertrages sind sämtliche Daten insbesondere die aufgezeichneten Fahrtenbücher in geeigneter Form an den Auftraggeber zu

überegeben. Die Löschung der Daten darf erst nach der schriftlichen Bestätigung der Datenübertragung durch den Auftraggeber erfolgen.

Identifikatur intern: LOT-0000

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 48900000 Pakketti tas-software varji u sistemi tal-komputer

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 72000000 Servizzi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta' software, Internet u appoġġ, 50110000 Tiswija u manutenzjoni u servizzi assoċjati, tal-vetturi bil-magna u l-apparat assoċjati

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 48 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħir u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig Sofern Ihr Unternehmen über einen gültigen Nachweis über die Anwendung und/oder Zertifizierung eines Qualitätssicherungssystems nach DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig verfügen, ist dieser als Anlage beizufügen. Alternativ bestätigen Sie, dass ein eigenes Qualitätsmanagementsystem in Ihrem Unternehmen etabliert ist und führen schriftlich aus, welche Maßnahmen zur qualitativen Sicherung der Arbeitsprozesse in Ihrem Unternehmen bestehen. Gehen Sie bitte insbesondere auf die folgenden Aspekte ein: Kundenorientierung, Verantwortlichkeit der Führung, Einbeziehung der beteiligten Personen, prozessorientierte Systemabläufe und systemorientierter Managementansatz (Prozesse, die in Wechselwirkung zueinanderstehen, beispielsweise Risikomanagementsystem), kontinuierliche Verbesserung etc. Bestätigende Zertifikate sind beizufügen. Nachweise sind in Form einer elektronischen Anlage als PDF dem Angebot beizufügen. Nehmen Sie Ihre Nummerierung der Anlagen bitte entsprechend unserer Kriterien-Nummern vor.

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung Nachunternehmer Bitte geben Sie als Eigenerklärung an, ob Sie Teile des Gesamtauftrages als Unteraufträge an Nachunternehmer zu vergeben beabsichtigen. Nachunternehmer haben eine Verpflichtungserklärung beizufügen, nach der sie zur Erbringung der Leistungen im Auftragsfall bereit sind.

Beabsichtigt der Bieter, Teile der Leistung von Nachunternehmern ausführen zu lassen, muss

er Art und Umfang der jeweiligen Leistungen angeben. ACHTUNG: Die geforderten Eigenerklärungen/Bestätigungen und Eignungsnachweise für den vorgesehenen Nachunternehmer sind ebenfalls mit dem Angebot einzureichen. Der Auftragnehmer hat dafür Sorge zu tragen, dass die sich aus den Vertragsunterlagen ergebenden Verpflichtungen auch von seinen Nachunternehmern eingehalten werden. Bei der Einschaltung von Nachunternehmern haftet der Auftragnehmer für die ordnungsgemäße Gesamtabwicklung des Auftrags (Generalunternehmerschaft). Der Auftragnehmer verpflichtet sich, den Auftraggeber von Schadenersatzansprüchen Dritter, insbesondere wegen der Verletzung von Datenschutzvorschriften freizustellen, sofern er den Schadenseintritt zu vertreten hat.

Kriterju: Sigurtà tal-informazzjoni

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis ISO 27001, oder gleich- oder höherwertig Bitte fügen Sie einen gültigen Nachweis über Zertifizierung nach ISO 27001 als Anlage bei.

Alternativ ist als Anlage ein Nachweis für eine gleich- oder höherwertiger IT-Sicherheitszertifizierung beizufügen.

Kriterju: Sigurtà tal-provvista

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis Darstellung des Unternehmens Bitte fügen Sie dem Angebot eine Darstellung Ihres Unternehmens mit mindestens folgenden Angaben bei: - Unternehmensform mit Angabe zu Beteiligungen/Gesellschafterbeziehungen - Gesamtjahresumsatz der letzten drei Geschäftsjahre Nachweise sind in Form einer elektronischen Anlage als PDF dem Angebot beizufügen. Nehmen Sie Ihre Nummerierung der Anlagen bitte entsprechend unserer Kriterien-Nummern vor.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bestätigung Entgelt auf Grundlage Mindestlohngesetzes (MiLoG) (als JA/NEIN-Kriterium) Bitte bestätigen Sie, dass den Beschäftigten für die Ausführung der Leistung mindestens ein Entgelt gem. bundesweit gültigem Mindestlohn auf Grundlage des Mindestlohngesetzes (MiLoG) in der jeweils geltenden Fassung gezahlt wird. Bestätigung über die vollständige Entrichtung von Steuern sowie Beiträgen an Krankenkassen und Berufsgenossenschaften (als JA/NEIN-Kriterium) Bitte bestätigen Sie die vollständige Entrichtung von Steuern und Beiträgen an Krankenkassen und Berufsgenossenschaften und dass Sie betreffende Unbedenklichkeitsnachweise seitens Steuerbehörden, Krankenkasse und Berufsgenossenschaft im Falle ihrer Abforderung erteilt würden und Sie diese unverzüglich einreichen werden. Bestätigung Einhaltung Tariftreue (als JA/NEIN-Kriterium) Bitte geben Sie eine Eigenerklärung ab, über die Einhaltung der Tariftreue sämtlicher auf Sie zutreffende Regelwerke. Bestätigung fehlende Ausschlussgründe (als JA/NEIN-Kriterium) Bitte bestätigen Sie, dass die unter § 123 und 124 GWB genannten Aspekte nicht auf Sie zutreffen und / oder anzuwenden sind. Zahlungsbedingungen (als JA/NEIN-Kriterium) Sie bestätigen, dass Sie die nachfolgenden Zahlungsbedingungen zur Kenntnis genommen haben und deren Einhaltung gewährleistet wird. Zahlungsbedingungen: Zahlung innerhalb von einem Monat ohne Abzug. Bestätigung gem. Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 (als JA/NEIN-Kriterium) A) Sie als Unternehmen gewährleisten hiermit schriftlich, dass Sie die beigefügten Anlagen: EVB_IT_Systemlieferungsvertrag Anlage_3_AVV-DigFahrtenb Anlage_4_AVV_TOM_Dig_Fahrtenbuch_OnPrem* Anlage_5_AVV_TOM_Dig_Fahrtenbuch_Cloud** Anlage_6_EVB_IT_Cloud_Kriterienkatalog_fuer_Cloudleistungen** Anlage_7_EVB_IT_Cloud_AGB** Anlage_8_EVB_IT_Cloudvertrag** Anlage_9_ZVB HWW Anlage_10_Bewerbungsbedingungen Leistungen (HWW)

Anlage_11_EVB_IT_Systemlieferung_AGB zur Kenntnis genommen haben und deren Einhaltung gewährleistet wird. Zusatz: *Anlage 4 nur erforderlich bei deiner OnPrem- Lösung **Anlage 5 bis 8 nur erforderlich bei einer Cloud-Lösung B) Sie als Unternehmen gewährleisten hiermit schriftlich, dass Sie die beigefügten Anlagen: Anlage_3_AVV-DigFahrtenb Anlage_4_AVV_TOM_Dig_Fahrtenbuch_OnPrem* Anlage_5_AVV_TOM_Dig_Fahrtenbuch_Cloud** im Falle der Auftragserteilung ausgefüllt sowie unterschrieben unaufgefordert an uns zurücksenden werden. Zusatz: *Anlage 4 nur erforderlich bei deiner OnPrem- Lösung **Anlage 5 bis 8 nur erforderlich bei einer Cloud-Lösung Direktlink zum Fragebogen zur Eignungsprüfung: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/SelectionCriteria/54321-Tender-19c2d4eea6e-474ca6e878a3e7fb>

Kriterju: Rapport finanzjarju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis Creditreformauskunft oder gleichwertig Bitte fügen Sie einen Nachweis der finanziellen Leistungsfähigkeit belegt durch eine Bonitätsauskunft im Sinne einer Creditreformauskunft (oder gleichwertig, beispielsweise durch einen Steuerberater oder in Form einer Bankauskunft) nicht älter als sechs Monate dem Angebot bei.

Kriterju: Registrazzjoni f'registru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Handelsregistrauszug - bitte beifügen! Bitte fügen Sie einen aktuellen Nachweis über die Eintragung im Berufs- und Handelsregister bei (nicht älter als 6 Monate). Nachweise sind in Form einer elektronischen Anlage als PDF dem Angebot beizufügen. Nehmen Sie Ihre Nummerierung der Anlagen bitte entsprechend unserer Kriterien-Nummern vor.

5.1.10. Kriterji tal-ġħoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Bewertungskriterien

Deskrizzjoni: Bewertungskriterien im Leistungsverzeichnis bezüglich der technischen Qualität der angebotenen Soft- und Hardware

Kategorija tal-kriterju tal-ġħoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġħoti: 50

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preis gemäß der Summe aus dem Positionen des Leistungsverzeichnis

Kategorija tal-kriterju tal-ġħoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġħoti: 50

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffijjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19c2d4eea6e-474ca6e878a3e7fb

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 02/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich die Nachforderung von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften Unterlagen unter Einhaltung von § 51 SektVO nach eigenem Ermessen vor.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 02/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le
Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: siehe Vergabeunterlagen

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

Arrangament finanzjarju: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Hamburger Wasserwerke GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Hamburger Wasserwerke GmbH

Numru tar-registrazzjoni: DE118509750

Indirizz postali: Billhorner Deich 2

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 20539

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: ausschreibungen@hamburgwasser.de

Telefown: 000

Indirizz tal-internet: <https://www.hamburgwasser.de>

Profil tax-xerrej: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. **ORG-7004**

Isem uffiċjali: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Numru tar-registrazzjoni: 02000000-KBSW000001KBSW000001-97

Indirizz postali: Neuenfelder Str. 19

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 21109

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@fb.hamburg.de

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-7005**

Isem uffiċjali: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

Numru tar-registrazzjoni: DE118509750

Indirizz postali: Billhorner Deich 2

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 20539

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: ausschreibungen@hamburgwasser.de

Indirizz tal-internet: <https://www.hamburgwasser.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. **ORG-7006**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

7944f042-8d7e-431c-a482-3b3aef05f42a-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tal-pubblikatur

Deskrizzjoni

:

Antrag um Fristverlängerung, Der Submissionstermin/Ende der Angebotsfrist wird vom 11.06.2026 um 10:00 auf den 02.07.2026 um 10:00 Uhr geändert

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0000

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: d6726cac-ab41-4767-93df-73c668835673 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 21/05/2026 14:46:17 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 351695-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 98/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 22/05/2026